

**Memorandum of Understanding for the Transport of Packaged Dangerous Goods on
Ro-Ro Ships in the Baltic Sea**

Copenhagen 15 - 17 June 2004 edition

In general, the transport of dangerous goods by sea shall be effected in accordance with the provisions of SOLAS and of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code). This Memorandum of Understanding (MoU) lays down the exemptions (*Annex 1*) based on the MSC Circ. 1075, when transporting dangerous goods covered by the Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID) or Annexes A and B of the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) on board ro-ro ships in the Baltic Sea. The IMDG Code shall be the basis for all transport operations.

The following has been agreed between the participating countries

- 1) This Memorandum of Understanding (MoU) shall come into force not later than 1 January, 2005. It shall replace the Memorandum of Understanding revised at the MoU Conference in Riga 18 - 20 June 2002 and Stockholm 17 – 19 June 2003.
- 2) The competent authorities in charge of checks in ports should arrange for a representative proportion of checks to be conducted on consignments.
- 3) Amendments to this MoU shall be made in accordance with the procedures in Annex 2.
- 4) This MoU is valid until revoked by the Member States.

Signatures

Warsaw, 10... December 2014

PODSEKRETARZ STANU



Dorota Pyć

Undersecretary of State

Ministry of Infrastructure and Development

Memorandum of Understanding for the Transport of Packaged Dangerous Goods in the Baltic Sea

Section 1 Application

- (1) By derogation from the provisions of the IMDG Code, these provisions may be applied on all ro-ro ships operating within the Baltic Sea proper, the Gulf of Bothnia, the Gulf of Finland and the entrance to the Baltic Sea bounded in the north by the line Skaw-Lysekil provided that the requirements following below are met.
- (2) Ro-ro ships having been issued with a Document of Compliance in accordance with Section 8 below may carry, at the same time, cargo transport units (CTUs) which either fulfil the requirements of ADR/RID or of the IMDG Code.
- (3) Dangerous goods, which either fulfil the requirements of ADR/RID or the IMDG Code may be loaded together in the same CTU (see Section 4).

Section 2 Definitions

- (1) The terms used in this MoU refer to the IMDG Code except those listed below in this section
- (2) Shipowner means company as defined in the ISM Code.
- (3) On-deck stowage means stowage on the weather deck.
- (4) Under-deck stowage means stowage in a cargo space; in an open ro-ro cargo space, unless it is considered by a competent authority to be a weather deck; and/or in a closed ro-ro cargo space, as appropriate.
- (5) Low Wave Height Area (LWHA) is a sea area where according to the Agreement concerning specific stability requirements for ro-ro passenger ships undertaking regular scheduled international voyages between or to or from designated ports in North West Europe and the Baltic Sea, 28 February 1996 (Stockholm Agreement), set into effect on 1 April 1997, the significant wave height does not exceed 2.3 metres more than 10 % of the year (see Appendix 1 of Annex 1). Traffic in other areas can be considered as LWHA traffic by the competent authorities concerned if equivalent safety can be assured.
- (6) The competent authorities in accordance with these provisions are:

Denmark	Danish Maritime Authority <u>Carl Jacobsens Vej 31</u> <u>DK-2500 Valby</u> E-mail: info@dma.dk
Estonia	Estonian Maritime Administration Maritime Safety Division Valge 4 EE-11413 Tallinn E-mail: mot@vta.ee
Finland	Finnish Transport Safety Agency P.O. Box 320 FI-00101 HELSINKI E-mail: kirjaamo@trafi.fi
Germany	Federal Ministry of Transport <u>and Digital Infrastructure</u> P.O. Box 20 01 00

D-53170 BONN
E-mail: Ref-G24@bmvi.bund.de

Lithuania Lithuanian Maritime Safety Administration
J. Janonio str. 24LT-92251 KLAIPEDA
E-mail: msa@msa.lt

Latvia Maritime Administration of Latvia
5 Trijādibas str.
LV-1048 RIGA
E-mail: lja@lja.lv

Poland Ministry of Infrastructure and Development
ul. Chałubińskiego 4/6
PL-00-928 WARSAW
E-mail: kancelaria@mir.gov.pl

Sweden Swedish Transport Agency
SE-601 73 NORRKÖPING
E-mail: sjofart@transportstyrelsen.se

Section 3

Transport of dangerous goods

(1) Dangerous goods that are classified, packaged, marked, labelled, documented and loaded together on or in a CTU or unit load in accordance with the requirements of ADR/RID or the IMDG Code may be transported in accordance with the provisions of this MoU.

(2) The application of packing instruction R001 of section 4.1.4 of ADR/RID is allowed only for the traffic in LWHA.

(3) Tanks shall either comply with chapter 4.2 ADR/RID or the IMDG Code, as amended, or comply with chapter 4.3 ADR/RID, as amended. Tanks with open venting devices should not be permitted for transport on board of ro-ro ships.

(4) Bulk containers shall comply with chapter 7.3 ADR/RID, as amended, or 4.3 of the IMDG Code, as amended, for substances of class 4.3 only closed waterproof CTUs shall be used.

(5) Vehicles (UN 3166 or 3171) loaded in a closed or sheeted CTU may be carried provided that the consignor or his representative informs the master about the presence of the vehicle.

Section 4

Loading and placarding of CTUs

(1) Packages (packagings, large packagings or IBCs) containing dangerous goods shall be segregated from each other within CTUs in accordance with the provisions of the IMDG Code. However, for LWHA traffic packages may be loaded together in the same CTU if segregation categories "away from" or "separated from" are applicable according to the provisions of the IMDG Code.

(2) Substances and articles assigned to class 1 or bearing a label of class 1 as subsidiary risk, shall be loaded and segregated in accordance with ADR/RID or the IMDG Code.

(3) Placarding and marking of CTUs containing dangerous goods shall be in accordance with the provisions of ADR/RID or the IMDG Code, see Section 5.

CTUs containing Marine Pollutants have to be marked according to the IMDG Code, if they are not marked according to section 5.3.6 of ADR/RID.

Section 5

Transport of CTUs

CTUs containing dangerous goods may be carried on ro-ro ships in accordance with the following provisions:

(1) A container/vehicle packing certificate (CTU packing certificate) shall be issued for each CTU containing dangerous goods. The model CTU packing certificate shall comply with the IMO/ILO/UN ECE Guidelines¹ for packing of Cargo Transport Units (CTUs) referred to in Section 9 (2). The packing certificate for mixed loading for traffic in LWHA shall state that the CTU complies with the requirements of mixed loading as specified in Section 4 (1) sentence 2. In that case the following has to be stated in the packing certificate: "Packed together according to the MoU".

(2) When dangerous goods are transported in accordance with chapter 3.4 and/or 3.5, except 3.5.1.4, of ADR/RID the consignor or his representative shall provide the master with the UN-Number as well as the following information: "Dangerous goods in limited and/or in excepted quantities of class(es)...".

When dangerous goods are transported in accordance with paragraphs 1.1.3.1 (b) – (f) or 1.1.3.2 (a) – (c) or (e) or 1.1.3.4.1 of ADR/RID, unless exempted by the IMDG Code, the consignor or his representative shall inform the master that these paragraphs are used.

(3) CTUs as referred to in 1.1.3.4.2 ADR/RID and 1.1.3.6 ADR shall display on two opposite sides² a neutral orange-coloured plate from the time they have been checked in at the port facility and during the voyage, unless they are marked according to chapter 3.4 ADR/RID. The responsibility for fitting such plates shall rest with the person actually placing the CTU ready for loading on board the ro-ro ship.

(4) When the placarding and marking of trailers without a motor vehicle is not in accordance with the provisions of the IMDG Code, the trailers shall display, on two opposite sides² a neutral orange-coloured plate, from the time they have been checked in at the port facility and during the voyage. The responsibility for fitting such plates shall rest with the person actually placing the trailer ready for loading on board the ro-ro ship.

(5) Orange-coloured plates mentioned in 5 (3) and 5 (4) means plates conforming to ADR/RID 5.3.2. Plates required only in the MoU shall be clearly visible and conform to ADR/RID 5.3.2.2.1 regarding size and colour. These plates may be replaced by self-adhesive sheets, by paint or by any other equivalent process.

Section 6

Stowage and segregation between CTUs

(1) Segregation between CTUs shall be in accordance with the IMDG Code. However for classes 2 to 9 in LWHA traffic, no segregation is required between CTUs if segregation categories "away from" or "separated from" are applicable according to the provisions of the IMDG Code.

(2) Stowage of class 1 shall be in accordance with the IMDG Code and the Document of Compliance (SOLAS 1974, II-2/19).

¹ See IMDG Code, 5.4.2 and Supplement, 4.4.2.

² Orange-coloured plates on CTUs/trailers (road transport) shall be displayed in accordance with ADR. Orange-coloured plates on CTUs (railway transport) shall be displayed in accordance with RID.

(3) The following table shall apply to the stowage of CTU containing dangerous goods:

Stowage table for CTUs containing packaged dangerous goods of classes 2 to 9

Note: Stowage shall also be in accordance with the Document of Compliance (SOLAS 1974, II-2/19) or the Letter of Compliance referred to in Section 8 of the MoU.

Description and class as specified in IMDG Code/RID/ADR		Cargo ships or passenger ships carrying either not more than 25 passengers or 1 passenger per 3 metres of overall length ¹⁾		Other passenger ships	
		On deck	Under deck	On deck	Under deck
Gases	2				
-flammable gases.	2.1	Permitted	Prohibited	Prohibited	Prohibited
-non-flammable non-toxic gases.	2.2	Permitted	Permitted ³⁾	Permitted ³⁾	Permitted ³⁾
-toxic gases	2.3	Permitted	Prohibited	Prohibited	Prohibited
Flammable liquids	3				
- packing group I or II	4.1 ²⁾	Permitted	Permitted	Permitted	Prohibited
- packing group III		Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
Flammable solids					
- UN No.1944, 1945, 2254, 2623	4.2	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
- other UN numbers		Permitted	Prohibited	Permitted	Prohibited
Substances liable to spontaneous combustion		Permitted	Prohibited	Permitted	Prohibited
Substances which give off flammable gases in contact with water	4.3	Permitted ¹⁾	Prohibited	Permitted ¹⁾	Prohibited
Oxidizing substances	5.1	Permitted	Permitted	Permitted	Prohibited
Organic peroxides	5.2 ²⁾	Permitted	Prohibited	Prohibited	Prohibited
Toxic substances	6.1				
- packing group I or II	6.2	Permitted	Prohibited	Permitted	Prohibited
- packing group III		Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
Infectious substances		Permitted	Permitted	Prohibited	Prohibited
Radioactive material	7	Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
Corrosive substances	8				
- packing group I or II	9	Permitted	Prohibited	Prohibited	Prohibited
- liquids packing group III		Permitted	Permitted	Permitted	Prohibited
- solids packing group III		Permitted	Permitted	Permitted	Permitted
Miscellaneous dangerous substances and articles		Permitted	Permitted	Permitted	Permitted

1) The carriage of Aluminium ferrosilicon powder of UN number 1395, Aluminium silicon powder, uncoated of UN number 1398,

Calcium silicide of UN number 1405 and Ferrosilicon of UN number 1408 when transported in bulk packagings, in containers, road vehicles or rail wagons, tank containers or demountable tanks is allowed only when accompanied by a certificate stating that the material was stored under cover, but in the open air, and that the particle size is representative of the material stored.

2) For the stowage of these substances, 7.3.7 and 7.1.4.6 of the IMDG Code shall be complied with in addition to the provisions of ADR.

3) Refrigerated gases of ADR or of stowage category "D" of the IMDG Code are prohibited.

*) For the purpose of the MoU the total number of passengers may be extended to not more than 1 person per 1 metre of the overall length of the ship.

Notes pertaining to this table:

- A: If the stowage of dangerous goods is prohibited according to this table for one item contained in a CTU loaded with mixed dangerous goods, this prohibition applies to the whole unit within that compartment.
- B: Substances assigned to special provisions SP 349, 350, 351, 352, 353 or 900 of the IMDG Code are prohibited.
- C: If the stowage of dangerous goods is prohibited according to or not covered by this table, but is permitted under the provisions of the IMDG Code, the stowage requirements of the IMDG Code may be applied instead.

Section 7

Additional duties for the consignors

- (1) The consignor shall ensure that the persons they appoint to plan- and perform transport of CTUs under the provisions of the present MoU, are made familiar with, and instructed in the application of the relevant provisions due to their responsibilities.
- (2) The consignor shall ensure that, in addition to the information required by the provisions of ADR/ RID, the dangerous goods are identified within the documentation as „MARINE POLLUTANT“ or „MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS“, if applicable.
- "3) When liquid dangerous goods are to be transported, with a flashpoint of 60°C or below (closed cup (c.c.)), it shall be declared whether the flashpoint is < 23°C or ≥ 23°C, so that the person(s) responsible for loading of the cargo can be properly informed and cargo stowed accordingly."

Section 8

Requirements applicable to ships

- (1) Ships shall, with regard to design and equipment, fulfil the requirements of regulation II-2/54 of SOLAS 74, as amended. For ships constructed on or after 1 July 2002 regulation II-2/19 SOLAS 74, as amended, shall be applicable. The Document of Compliance shall include information specifying the classes of dangerous goods, which may be stowed in the individual cargo spaces of the ship.
- (2) Ships constructed before 1 September 1984 already provided with a letter of compliance may continue to transport dangerous goods in accordance with the requirements applicable at the time, when the letter of compliance was issued. However, these ships shall comply with the requirements of chapter 7.5 of the IMDG Code.
- (3) A Letter of Compliance issued in accordance with the MoU is considered to be equivalent as being specified in 7.5.2.6 of the IMDG Code.

Section 9

Additional requirements

- (1) During the voyage, CTUs containing dangerous goods shall be secured in compliance with the Cargo Securing Manual approved by the Administration. As far as practicable, IMO Resolution A.581(14) of 20 November 1985 shall be observed. CTUs without facilities for lashing may not be offered for transport under the provisions of this MoU.
- (2) The IMO/ILO/UN ECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs) shall be observed for all cargo transport units.
- (3) Ro-ro vessels shall have on board current versions of:
 - a) the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code);
 - b) the Emergency Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods (EmS);
 - c) the Medical First Aid Guide for Use in Accidents Involving Dangerous Goods (MFAG);
 - d) the applicable Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID) or Annexes A and B of the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), as appropriate to the mode of transport.

(4) Shipowners shall ensure that the persons they appoint and who are involved in the transport of CTUs under the provisions of the present MoU are made familiar, through repeated training, with the application of the relevant provisions, in particular, with those of ADR/RID. They shall ensure that the persons involved will be issued with a certificate stating that they have been trained and informed accordingly.

(5) The competent authorities concerned may grant exemptions for a period of not more than 1 year, provided an equivalent level of safety is maintained. The MoU Member States shall be notified of such exemptions.

(6) The competent authorities as listed in Section 2 above should arrange for a representative proportion of checks to be conducted on consignments using a checklist (Appendix 2).

(7) The number and results of checks shall be presented at the MoU meetings and circulated to the competent authorities concerned.

Section 10

Transitional Regulations

On board cargo ships and passenger ships carrying not more than 1 passenger per 1 meter length of the ship, CTUs may be stowed under deck by using the approval of the competent authority having granted such a stowage until 31 December 2002. Segregation of the CTUs in this deck must be performed in compliance with the requirements in the IMDG Code, section 7.5.3.2 (Table of segregation of cargo units on board ro-ro ships).

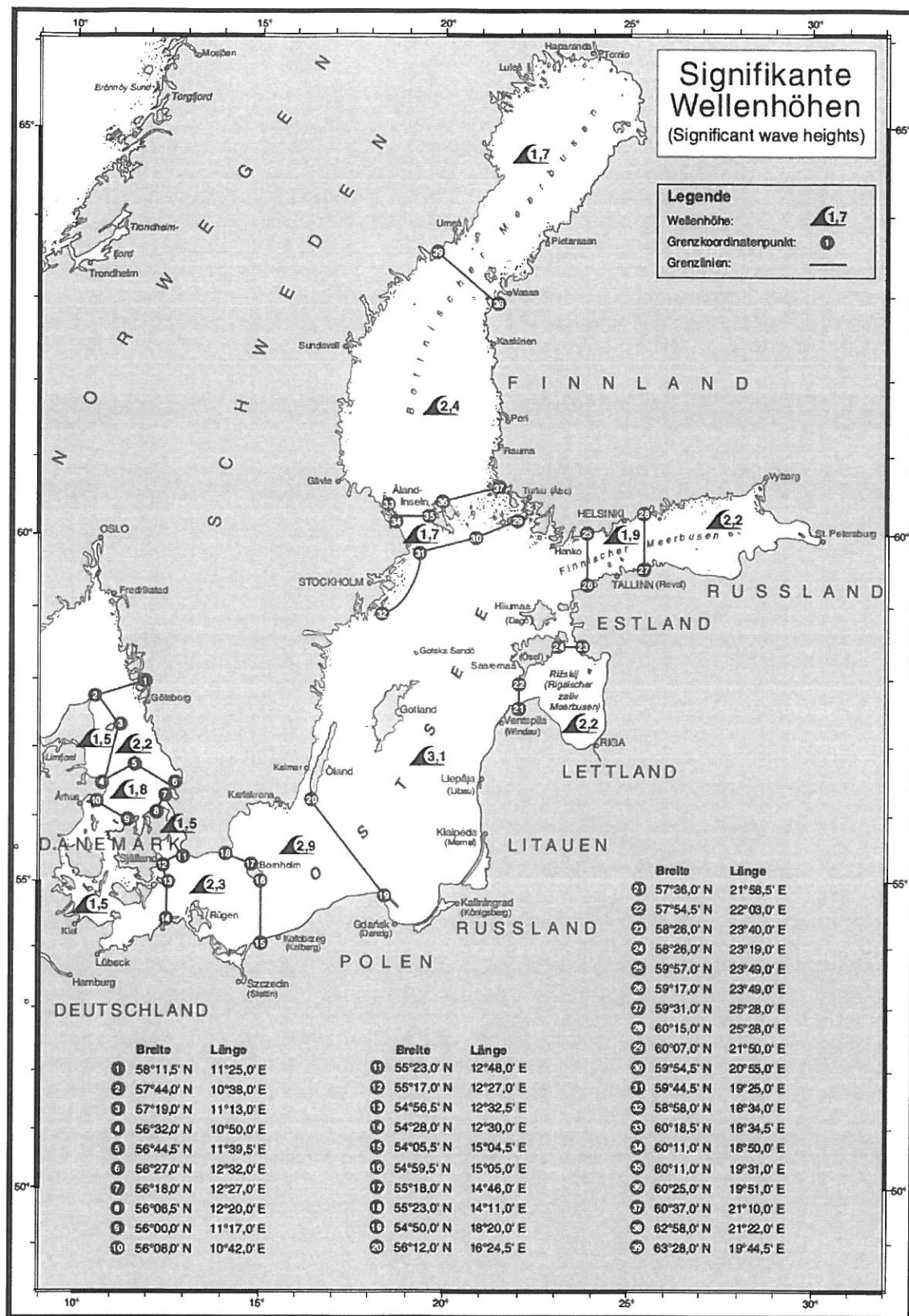
Section 11

Entry into force

(1) This amendment to the Memorandum of Understanding shall come into force not later than 1 January 2015.

(2) The German and English versions of this amendment to the Memorandum of Understanding shall be equally authoritative.

Appendix 1 of Annex 1 of the MoU



© Herausgegeben vom BUNDESAMT FÜR SEESCHIFFFAHRT UND HYDROGRAPHIE, Hamburg · Rostock
Alle Rechte vorbehalten

Appendix 2 of Annex 1 of the MoU

Part 1 to 4:

- (1) Competent authorities
- (2) Checklist for (MoU dangerous goods) transport
- (3) Checklist for deficiency (MoU dangerous goods) transport
- (4) Report of competent authorities

Appendix 2 of the MoU

Guidelines for joint checks according to section 9 (6) in the Memorandum of Understanding for the transport of dangerous goods in ro-ro ships in the Baltic Sea (MoU)

1. Purpose

To ensure safe international transport of dangerous goods in connection with ro-ro transport, and to coordinate joint checks carried out in ports within the area covered by the MoU.

2. Application/Scope

- 2.1 This guideline is applicable to the participating countries' competent authorities (listed in Part (1)) performing joint checks on transport of dangerous goods.
- 2.2 Joint checks on dangerous goods should be performed in accordance with the checklist for road transport (Part 2) under the provisions of Directive 95/50/EC as amended by Directive 2008/54/EC or with the checklist for transport of dangerous goods in ro-ro ships in the Baltic (Part 3).

3. Definitions

- 3.1 Joint checks are checks, which are agreed upon by the Member States with connecting ship routes. Joint checks concerns export traffic only.
- 3.2 Competent authority: any national authority related to check of dangerous goods.

4. Procedures of joint checks

- 4.1 Each Member State should perform four joint checks annually.
- 4.2 Member States should exchange plans for joint checks annually on December 1st at the latest. Plans should be submitted between Member States with connecting ship routes and the authorities should agree to a mutual timetable for joint checks for one year at a time.
- 4.3 The execution of the joint checks should be coordinated between the competent authorities of Member States with connecting ship routes.
- 4.4 Joint checks should, in general, be unannounced.
- 4.5 Joint checks should be performed on basis of checklists for road transport and/or sea transport. (Part 2/3)
- 4.6 Coordination should ensure that the same transport unit is only checked by one competent authority on any joint check.
- 4.7 Competent authorities within the MoU can participate in joint checks as observers in any check performed by other Member States.
- 4.8 At the end of each joint check, the competent authority submits a report containing information as stipulated in Part 4, which is in accordance with the MSC.1/Circ. 1442, to the responsible Administration appointed by MoU conference.
- 4.9 The responsible administration submits an annual report of the joint checks to the MoU conference and IMO, on behalf of the Member States.
- 4.10 The report should be evaluated at the MoU conference and action should be taken as appropriate.

5. Others

- 5.1 Member States, which do not follow this guideline, have to secure a safe international transport of dangerous goods on equivalent base. They inform the responsible administration (4.8) about their activities.
- 5.2 Joint checks should be performed in accordance with the requirements of Chapter XI-2 of SOLAS in conjunction with the International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code.

COMPETENT AUTHORITIES

Denmark

Inspection of transports of dangerous goods on board Danish ships and on board all ships in Danish ports. Regulations pertaining to carriage of dangerous goods in packaged form by sea.

Danish Maritime Authority
Centre for Ships
Carl Jacobsens Vej 31
DK-2500 Valby
Tel.: +45 7219 6000
Tel.: +45 7219 6000 (Outside of office hours)
Fax: +45 7219 6001
E-mail: cfs@dma.dk

Jette Lisbeth Bloch Arrias, tel.: +45 7219 6361
E-Mail: jba@dma.dk

Dangerous Goods by Rail (RID)
Legislation and co-ordination:

Danish Transport Authority
Edvard Thomsens Vej 14
DK-2300 København S
Tel.: +45 7221 8800
Fax.: +45 7221 8888
E-mail: info@trafikstyrelsen.dk

Steen Riis Thomsen, tel.: +45 4178 0299
E-mail: srt@trafikstyrelsen.dk

Danish Maritime Authority
Maritime Regulation and Manning
Carl Jacobsens Vej 31
DK-2500 Valby
Tel.: +45 7219 6000
Fax: +45 7219 6001
E-mail: cmr@dma.dk

Steen Nielsen, tel. +45 7219 6376
E-mail: sn@dma.dk

Dangerous Goods by Road (ADR)
Land based controls and legal proceedings:

National Commission of the Danish Police
Traffic Police
Ellebjergervej 52,2
DK-2450 Copenhagen SV
Tel.: +45 33 910 910
Fax: +45 3343 0159
E-mail: rpchi-tvs@politi.dk

Bent Blaabjerg, tel. +45 2564 3688
E-mail: bb1002@politi.dk
Freddy Agerskov, tlf. +45 2555 1120
E-mail: fpa001@politi.dk

Estonia

Mr Sulev Lõhmus
Senior Inspector
Dangerous Goods Section
Ship Supervision Department
Estonian Maritime Administration
Valge 4
11413 Tallinn
ESTONIA
Tel.: +372 620 5729
Fax: +372 620 5706
E-mail: sulev.lohmus@vta.ee

Finland

Regulations pertaining to carriage of dangerous goods in packaged form by sea.

Finnish Transport Safety Agency
Transport Operations and Technology Department
Impacts and Products Unit
Special Adviser Jyrki Vähätalo

P.O. Box 320
FI-00101 Helsinki
Tel: +358 29 534 6470
E-mail: jyrki.vahatalo@trafi.fi

Inspection of transports of dangerous goods

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Chief Adviser [Mirja Ikonen](#)
P.O.Box 320
FI-00101 Helsinki
Tel: +358 29 534 6481
E-mail: mirja.ikonen@trafi.fi

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Southern Inspection [Unit](#)
Senior Inspector Dan Stenbäck
P.O. Box 320
FI-00101 Helsinki
Tel. +358 29 534 6462
E-mail: dan.stenback@trafi.fi

[Finnish Transport Safety Agency](#)
[Oversight Department](#)
[Eastern Inspection Unit](#)
[Inspector Juha Suomalainen](#)
[P.O. Box 36](#)
[FI-48101 Kotka](#)
[Tel. +358 29 534 6634](#)
[E-mail: juha.suomalainen@trafi.fi](#)

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Western Inspection [Unit](#)
Inspector [Carl-Henrik Lauren](#)
P.O. Box 209
FI-20101 Turku
Tel.: +358 29 534 6603
E-mail: carl-henrik.lauren@trafi.fi

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Northern Inspection [Unit](#)
Senior Inspector Tomas Lindström
P.O. Box 31
FI-65101 Vaasa
Tel: +358 29 534 6674
E-mail tomas.lindstrom@trafi.fi

Germany Mecklenburg-Pommern

Ministerium für Inneres und Sport
Mecklenburg-Vorpommern
Referat Einsatz/Lagezentrum
Alexandrinestraße 1
19055 Schwerin

[Finnish Transport Safety Agency](#)
[Oversight Department](#)
[Southern Inspection Unit](#)
[Inspector Jari Pietilä](#)
[P.O. Box 320](#)
[FI-00101 Helsinki](#)
[Tel. +358 29 534 7065](#)
[E-mail: jari.pietila@trafi.fi](#)

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Eastern Inspection [Unit](#)
Senior Inspector Ilpo Ruokonen
P.O. Box 36
FI-48101 Kotka
Tel. +358 29 534 6632
E-mail: ilpo.ruokonen@trafi.fi

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Western Inspection [Unit](#)
[Aki Tuominen](#)
[P.O. Box 209](#)
[FI-20101 Turku](#)
[Tel: +358 29 534 6608](#)
E-mail: aki.touminen@trafi.fi

Finnish Transport Safety Agency
Oversight Department
Northern Inspection [Unit](#)
Inspector Jarmo Kokko
P.O. Box 58
FI-90101 Oulu
Tel: +358 29 534 6681
E-mail jarmo.kokko@trafi.fi

Tel: +49 385/588 2471
Fax: +49 385/588 2480
E-mail: lagezentrum@im.mv-regierung.de

Ministerium für Energie, Infrastruktur und Landesentwicklung
Mecklenburg-Vorpommern
Abteilung 2 - Verkehr
Referat 210
Schloßstraße 6 - 8
19053 Schwerin
Tel.: +49 385/588 8212
E-mail: monika.blumberg@em.mv-regierung.de

Landeswasserschutzpolizeiamt
Mecklenburg-Vorpommern
Gefährliche Güter/Umweltschutz
Herr Detlef Kießlich
Hohen Tannen 10
18196 Waldeck
Tel.: +49 38208/887 3103
Fax: +49 38208/887 3116
E-mail: gefahrengut@lwspa-mv.de

Hansestadt Rostock
Der Oberbürgermeister
Hafen- und Seemannsamt Rostock
Ost-West-Straße 8
18147 Rostock
Tel.: +49 381/381 8700
Fax: +49 381/381 8735
E-mail: port.authority@rostock.de

Stadt Sassnitz/Rügen
Der Bürgermeister
Hafenamt
Hauptstraße 33
18546 Sassnitz
Tel.: +49 38392/55312
Fax: +49 38392/55312
E-mail: hafenamt@sassnitz.de

Germany Schleswig-Holstein

Innenministerium
des Landes Schleswig-Holstein
Herr Ralf Kock
IV 426
Düsternbrooker Weg 92
24105 Kiel
Tel.: +49 431/988 3169
Fax: +49 431/988 614 3169
E-mail: Ralf.Kock@im.landsh.de
Polizeiliche Grundsatzangelegenheiten

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und
Technologie des Landes Schleswig-Holstein
Herr Holger Kotte
VII 4310
Düsternbrooker Weg 94
24105 Kiel
Tel.: +49 431/988 4740
Fax: +49 431/988 4700
E-mail: holger.kotte@wimi.landsh.de
Grundsatzangelegenheiten, Einzelfragen

Landespolizeiamt Schleswig-Holstein
Abteilung 4 - Wasserschutzpolizei
SG 412
Mühlenweg 166 / Haus 10
24116 Kiel
Tel.: +49 431/160 64120
Fax: +49 431/160 64119
E-mail: Kiel.LPA412@polizei.landsh.de

Wasserschutzpolizeirevier Kiel
Hafensicherheitsdienst
Düsternbrooker Weg 82
24105 Kiel
Tel.: +49 431/160 1640/1610
Fax: +49 431/160 1609

Hafen- und Seemannsamt der Landeshauptstadt Kiel
Hafenkapitän Michael Schmidt
Bollhörnkai 1
24103 Kiel
Tel.: +49 431/901 1073
Fax: +49 431/94477

Außenstelle Ostuferhafen

Ostuferhafen 15
24149 Kiel
Tel.: + 49 431/205261
Fax: +49 431/26127
E-mail: kiel.wsprv@polizei.landsh.de

Wasserschutzpolizeistation Puttgarden
Fährhafen
23769 Puttgarden
Tel.: +49 4371/864 1810
Fax: +49 4347/864 1819

Wasserschutzpolizeirevier Lübeck-
Travemünde
Hafensicherheitsdienst/Zentrale Gefahrgut-
Auskunftsstelle
Zum Hafenplatz 1
23570 Lübeck-Travemünde
Tel.: +49 4502/880880
Fax: +49 4502/8808819
E-mail: zga.luebeck.wsr@polizei.landsh.de

Lübeck Port Authority
Abt. 1.691.4 Hafen- und Seemannsamt
Schüsselbuden 16
23552 Lübeck
Tel.: +49 451/122 5918
Fax: +49 451/122 5924
E-mail: luebeck-port-authority@luebeck.de

Latvia

Maritime Administration of Latvia
Maritime Safety Department
Dangerous Cargo and Bulk Cargo Inspectorate
5 Triijadibas str.
LV 1048, Riga
Tel.: +371 67062101
Fax: +371 67860082
E-mail: lja@lja.lv

Lithuania

Lithuanian Maritime Safety Administration
Maritime Safety Division
J. Janonio str. 24
LT-92251 Klaipeda,
Tel.: + 370 469 602
Fax: + 370 469 600
E-mail: msa@msa.lt

Poland

Ministry of Infrastructure and Development
Maritime Transport and Shipping Safety Department
ul. Chałubińskiego 4/6
PL-00-928 WARSAW
E-Mail: kancelaria@mir.gov.pl

Zbigniew Marchlewski
Tel. +48 22 630 19 79
Fax +48 22 630 14 97
E-Mail: zbigniew.marchlewski@mir.gov.pl

Maritime Office in Gdynia
ul. Chrzanowskiego 10
PL-81-338 GDYNIA

Tel.: +48 58 355 33 33
Fax +48 58 621 72 31
E-Mail: umgdy@umgdy.gov.pl

Maritime Office in Słupsk
al. Sienkiewicza 18
PL-76-200 SŁUPSK
Tel.: +48 59 847 42 56
Fax +48 59 847 42 55
E-Mail: sekretariat@umsl.gov.pl

Maritime Office in Szczecin
ul. Batorego 4
PL-70-207 SZCZECIN
Tel.: +48 91 440 33 19
E-Mail: sekretariat@ums.gov.pl

Sweden

Swedish Transport Agency
Pekka Piirainen
SE-601 73 Norrköping
SWEDEN
Tel.: +46 10 495 3345
Fax: +46 11 23 99 34
E-mail: pekka.piirainen@transportstyrelsen.se

Swedish Coast Guard, HQ
Jimmy Leijonfalk
Box 536
SE- 37123 KARLSKRONA
SWEDEN
Tel.: +46 45 5353400
Mobil: +46 70 690 60 33
E-mail: jimmy.leijonfalk@coastguard.se

CHECKLIST FOR INSPECTIONS IN ACCORDANCE WITH THE MOU

2. Date

3. Time

1	Place of check					1.1 Terminal	1.3 Company/system
						1.2 Harbour	1.4 Theme
4	Vehi- cle	4.1 Nationality	4.2 Reg. number	5	trailer/semi- trailer/ container	5.1	5.2 Reg. number.
							1.5 Road
6	Carrier/address						
7	Driver					Driver's assistant	
	Address					Address	
8 ¹	Consignor					Place of loading	
	Address						
9 ¹	consignee					Place of discharge	
	Address						
10	Total quantity of dangerous good per transport unit kg						
11	ADR 1.1.3.6 quantity limit exceeded ☐ 11.1 yes ☐ 11.2 no					Calculated value	LQ EQ
12	Transport with ☐ 12.1 Tank ☐ 12.2 Bulk ☐ 12.3 Package ☐ 12.2 Other Transport in accordance ☐ 12.9 ADR ☐ 12.10 national road ☐ 12.11 IMDG Code ☐ 12.12 ICAO-TI ☐ 12.13 RID ☐ 12.14 national rail ☐ 12.15 MoU ☐ 12.16 Other						
	*A) Checked B) Not in acc. with the rules C) NA					*A) *B) *C)	Risk-category
Documents on board	13	13.1 DGD (5.4)		13.2 Stowage plan		13.3 CPC (5.4.2)	
	14	Instructions in writing (ADR 5.4.3 & ADR 8.1.2.1(b))					
	15	Bilateral		Multilateral		Nat.Auth	
	16	Cert. of app. for vehicle		16.1 vehicle		16.2 ship	
	17	17.1 Driver's training certificate (ADR 8.2.1, 8.2.2)					
Transport operation	17.2 Other dangerous goods training (1.3, ADR 8.2.3)						
	18 Cargo authorized for transport						
	19.1 vehicle/CTU		19.2 ship permitted for the cargo				
	20 Provisions related to the mode of transport (bulk, package, tank)						
	21 Mixed load prohibition						
	22.1 Handling ²						
	22.2 Loading/stowage ²						
	22.3 Cargo securing ²						
	23.1 Leakage ²						
	23.2 Damage to package/vehicle ²						
	24 Approval markings packaging/tank/container						
Equipment on board	25.1 Package marking (5.2.1)						
	25.2 Package labelling (5.2.2)						
	26 Tank/vehicle placarding (5.3.1)						
	27 Marking of cargo transport units (5.3.2-5.3.6, ADR/RID 5.5)						
	28	General purpose safety equipment (ADR 8.1.5 a))		28.1 Wheel chock			
				28.2 Warning equipment			
				28.3 Warning vest/protective gloves/eye protection			
		28.4 Handlamp(s)					
29	Additional equipment (ADR 8.1.5.3) Eye rinsing liquid (ADR 8.1.5.2)						
30							
31	Fire extinguisher		31.1 Type A (ADR 8.1.4.1(4))				
			31.2 Type B (ADR 8.1.4.1(5))				
40	Remarks						
39	The most serious risk category of established infringements					☐ cat. I ☐ cat. II ☐ cat. III	
41	Authority/officer having carried out the inspection (sign)					Clarification of signature	

¹ To be filled only if relevant for an infringement² Check of visible violation

CHECKLIST DEFICIENCY IN ACCORDANCE WITH THE MoU

2. Date

3. Time

Goods	Pos.	UN-nr.	Goods description	Class	PG	Amount	Declaration nr.	LQ
	A							
	B							
	C							
	D							
	E							
	F							
	G							
	H							
	I							
	J							
	K							
	L							

[illegible]

Report of the joint controls 201X

Date:

Submitted:

	Country of origin of CTU's										Total
	<u>Den-</u> <u>mark</u>	<u>Es-</u> <u>tonia</u>	<u>Fin-</u> <u>land</u>	<u>Ger-</u> <u>many</u>	<u>Lat-</u> <u>via</u>	<u>Lithu-</u> <u>ania</u>	<u>Po-</u> <u>land</u>	<u>Swe-</u> <u>den</u>	<u>Unkn</u> <u>own</u>	Other	
1 Number of CTUs examined (with DG)											
2 Number of CTUs with deficiencies total											
3 in particular (Position in checklist)											
3.1 Placarding and marking (Pos. 26 and 27)											
3.2 Labeling (of packages) (Pos. 25)											
3.3 Documentation (Pos. 13)											
3.4 Packaging (inappropriate or damaged) (Pos. 23)											
3.5 Portable tank or road tank vehicles (Pos. 20 and 24)											
3.6 Stowage/securing inside CTUs (Pos 22)											
3.7 Segregation of cargo (Pos. 21)											
3.8 Container Safety Convention (CSC) Safety Approval Plate (Pos. 40)											
3.9 Tie down attachments of road vehicle (Pos. 40)											
3.10 Other											

Principles for amending the Memorandum

General

- 1) The MoU may be amended at a conference or through a written procedure.
- 2) Conferences or written procedures should be so scheduled that amendments to the international transport regulations (ADR, RID and the IMDG Code) can be taken into account.
- 3) A conference or a written procedure should be hosted by one of the Member States.
- 4) Each Member State or observer state/organisation may propose amendments to the MoU. The Member States should agree on the amendments by consensus.
- 5) The revised MoU, including the agreed amendments, should be reproduced and circulated by the hosting Member State when new amendments have been adopted. The amended parts of the text should be indicated in the margin.
- 6) The revised MoU including the new amendments shall come into force six months after the new text is available or as otherwise decided.
- 7) Distribution and communication in general should be performed by electronic means.

Conference

- 8) Proposals should be sent to the Member State hosting the next conference at least 3 months before the conference takes place. The hosting Member State should distribute the proposals to all Member States and observer states/organizations at least 1 month before the conference. All Member States and observer states/organizations shall have the opportunity to respond to the documents presented within a period of 2 weeks after the distribution. Preferably, this distribution should be done by e-mail.
- 9) Working groups for special issues may be arranged in the time between the conferences. The reports or proposals from such working groups should be presented at the conference in the same way as other proposals. Working groups may also take place during a conference, and this should, if possible, be notified in advance.

Written procedure

- 10) A written procedure can be used as an alternative to a conference providing this is proposed by the Member State designated to host the next conference. In such case the designated Member State will host the written procedure.
- 11) A written procedure can also be initiated if at least 3 Member States request it. In such case the designated Member State hosting the latest conference should host the written procedure.
- 12) The Member State hosting the written procedure shall distribute proposals and/or proposed amendments to the competent authorities in the Member States and announce the schedule for written comments. All Member States should respond to the documents presented within a period of 6 weeks. If the initial proposal is amended on the basis of comments of the Member States, the revised proposal should be distributed again to the competent authorities in the Member States. From the time when the revised proposal is distributed the Member States shall declare within 4 weeks whether they agree to the amended text of the MoU.
- 13) The amendments are adopted if supported by all Member States. The Member State hosting the written procedure shall notify the adoption of the amendments and reproduce and circulate the revised MoU in accordance with section 5.

14) In such case all Member States shall sign and return to the host State a hard copy of the agreed amendment. The signed hard copies shall be kept by the host of the written procedure for at least five years or until it may be recognised by a conference, whatever may come first.
